

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D' INSTALLATION ET D' UTILISATION
INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO

M12 Connector versions

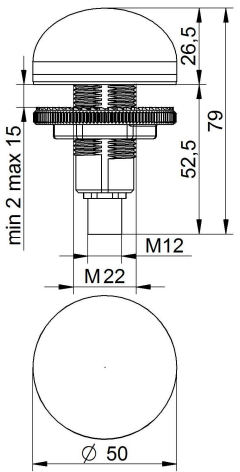
IP66

50mm Dia M12 Connector Multi-effect output

V ===	12÷24	-
V ~	-	12÷24
mA	40	30
	70	60

50mm Dia RGB M12 Connector

V ===	24
mA	70



300mm Cable versions

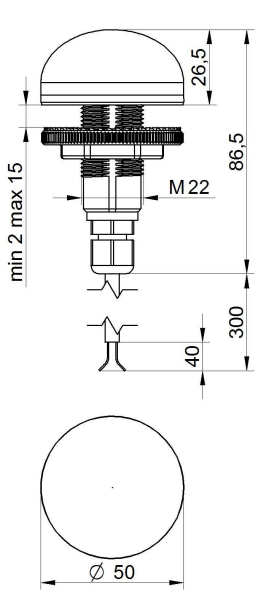
IP66

50mm Dia 300mm Cable Multi-effect output

V ===	12÷24	-
V ~	-	12÷24
mA	40	30
	70	60

50mm Dia RGB 300mm Cable

V ===	24
mA	70



300mm Cable versions

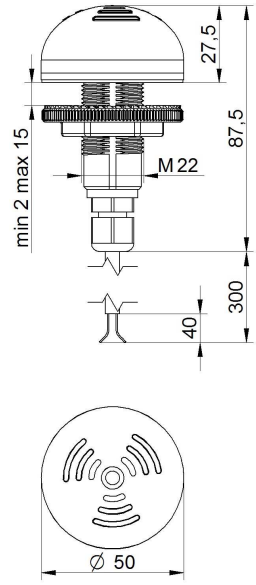
IP65

50mm Multi-effect Buzzer

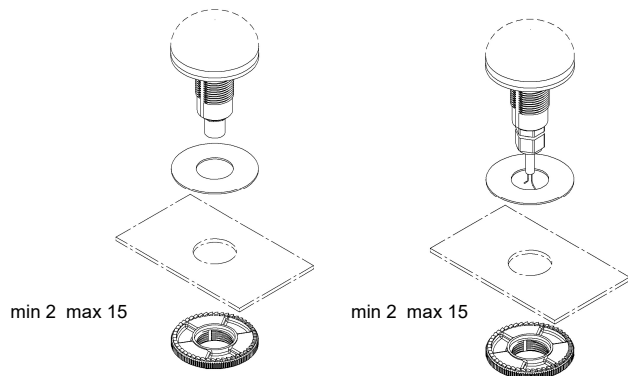
V ===	12÷24	-
V ~	-	12÷24
mA	15	25
	40	70
dB(A)1m	80	88
	86	92

50mm Multi-effect LED Beacon & Buzzer

V ===	12÷24	-
V ~	-	12÷24
mA	45	45
	90	110
dB(A)1m	80	88
	86	92



FISSAGGIO - MOUNTING - MONTAGE - BEFESTIGUNG - FIJACIÓN



Installare su superficie piana e con IP adeguato
For Use on a Flat Surface of a Type Enclosure
Installer sur surface plate et avec un IP approprié
Auf ebener Fläche und mit angemessenem "IP" installieren
Instalar sobre superficie plana y con IP idóneo

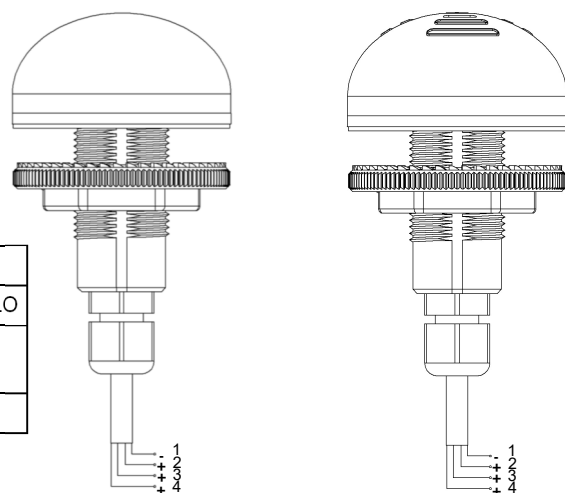
Coppia di serraggio per fissare l'apparecchio al pannello = 2,00 Nm (17,7 lb.in)
Tightening torque to fix the equipment to the panel = 2.00 Nm (17.7 lb.in)
Couple de serrage pour monter le dispositif au tableau = 2,00 Nm (17,7 lb.in)
Anzugmoment für Tafelbefestigung des Geräts = 2,00 Nm (17,7 lb.in)
Par de apriete para fijar el aparato sobre el panel = 2,00 Nm (17,7 lb.in)

FUSIBILE DI PROTEZIONE	Sulla linea di alimentazione utilizzare fusibili ritardati dimensionati a seconda della tensione
FUSE WIRE PROTECTION	On the power supply line the rating of the supply fuse must be according to the voltage
FUSIBLE DE PROTECTION	Sur la ligne d'alimentation utiliser des fusibles retardés dimensionnés selon la tension
SCHUTZSICHERUNG	Für die Zuleitung träge Sicherungen verwenden, die nach der Spannung zu bemessen sind
FUSIBLE DE PROTECCIÓN	En la línea de alimentación emplear fusibles de seguridad adecuados al voltaje

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION HAS TO BE DONE BY QUALIFIED PERSONNEL
L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR PERSONNEL QUALIFIÉ - INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN
LA INSTALACIÓN SÓLO DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL CUALIFICADO

300mm Cable versions

1	FILO BIANCO - WHITE WIRE - FIL BLANC - WEIß LEITUNG - CABLE BLANCO
2	FILO GIALLO - YELLOW WIRE - FIL JAUNE - YELLOW LEITUNG - CABLE AMARILLO
3	FILO MARRONE - BROWN WIRE - FIL MARRON - BRAUN LEITUNG - CABLE MARRÓN
4	FILO VERDE - GREEN WIRE - FIL VERT - GRÜN LEITUNG - CABLE VERDE



50mm Dia Multi-effect output
50mm Dia RGB

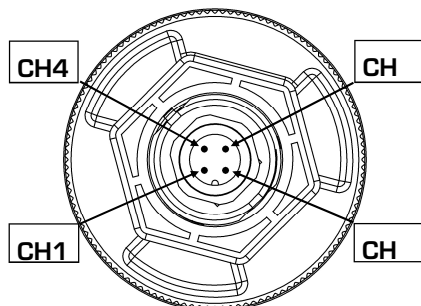
50mm Multi-effect Buzzer
50mm Multi-effect LED Beacon & Buzzer

50mm Dia 300mm Cable Multi-effect output				
1	2	3	4	
(-)	(+)			Luce fissa - Steady light - Lumière fixe - Dauerlicht - Luz fija
(-)		(+)		Lampeggio lento - Slow flash - Clignotement lent - Langsamen Blinken - Destello lento
(-)			(+)	Lampeggio veloce - Fast flash - Clignotement rapide - Schnelles Blinken - Destello rápido
(-)	(+)	(+)		2 FLASH
(-)	(+)		(+)	3 FLASH
(-)		(+)	(+)	STROBO
(-)	(+)	(+)	(+)	RANDOM

50mm Dia RGB 300mm Cable				
1	2	3	4	
(-)	(+)			Blu - Blue - Bleu - Blau - Azul
(-)		(+)		Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo
(-)			(+)	Verde - Green - Vert - Grün - Verde
(-)	(+)	(+)		Viola - Violet - Violet - Violett - Violeta
(-)	(+)		(+)	Ciano - Cyan - Cyan - Cyan - Cian
(-)		(+)	(+)	Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo
(-)	(+)	(+)	(+)	Bianco - White - Blanc - Weiß - Blanco

50mm Multi-effect Buzzer				
1	2	3	4	
(-)	(+)			Suono continuo Continuous sound Son continu Dauernde Tonfolge Sonido fijo
(-)		(+)		Suono intermittente lento Slow intermittent sound Son intermittent lent Unterbrochene Tonfolge langsamen Sonido intermitente lento
(-)			(+)	Suono intermittente veloce Fast intermittent sound Son intermittent rapide Unterbrochene Tonfolge schnelles Sonido intermitente rápido
(-)	(+)	(+)		Suono intermittente doppio Double intermittent sound Son intermittent double Unterbrochene Tonfolge doppelt Sonido intermitente doble
(-)	(+)		(+)	Suono intermittente triplo Triple intermittent sound Son intermittent triple Unterbrochene Tonfolge dreifach Sonido intermitente triple
(-)		(+)	(+)	Telegrafo Telegraphie Télégraphe Telegraf Telégrafo
(-)	(+)	(+)	(+)	RANDOM

50mm Multi-effect LED Beacon & Buzzer				
1	2	3	4	
(-)	(+)			Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija
(-)		(+)		Suono continuo Continuous sound Son continu Dauernde Tonfolge Sonido fijo
(-)			(+)	Luce fissa e suono continuo Continuous light and continuous sound Lumière fixe et son continu Dauerlicht und dauernde Tonfolge Luz fija y sonido fijo
(-)	(+)	(+)		2 FLASH SYNC
(-)	(+)		(+)	3 FLASH SYNC
(-)		(+)	(+)	Intermittente Intermittent Intermittent Intermittierend Intermitente
(-)	(+)	(+)	(+)	RANDOM



M12 Connector versions

50mm Dia M12 Connector Multi-effect output				
CH1	CH2	CH3	CH4	
(+)		(-)		Lampeggio lento - Slow flash - Clignotement lent -Langsamen Blinken - Destello lento
	(+)	(-)		Lampeggio veloce - Fast flash - Clignotement rapide - Schnelles Blinken - Destello rápido
		(-)	(+)	Luce fissa - Steady light - Lumière fixe - Dauerlicht - Luz fija
(+)	(+)	(-)		STROBO
(+)		(-)	(+)	2 FLASH
	(+)	(-)	(+)	3 FLASH
(+)	(+)	(-)	(+)	RANDOM

50mm Dia RGB M12 Connector				
CH1	CH2	CH3	CH4	
(+)		(-)		Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo
	(+)	(-)		Verde - Green - Vert - Grün - Verde
		(-)	(+)	Blu - Blue - Bleu - Blau - Azul
(+)	(+)	(-)		Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo
(+)		(-)	(+)	Viola - Violet - Violet - Violet - Violeta
	(+)	(-)	(+)	Ciano - cyan - cyan - cyan - cian
(+)	(+)	(-)	(+)	Bianco - White - Blanc - Weiß - Blanco

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO